

CUERPO CENTRAL

Herbicida

Grupo **A**

**TRASPECT®**

Concentrado Emulsionable (EC)

Composición:

cletodim (5RS)-2-[(E)-1-[(2E)-3-cloroaliloxiimino]propil]-5-[(2RS)-2-(etiltio)propil]-	
3-hidrox ciclohex-2-en-1-ona .....	24 g
solventes y emulsionantes c.s.p. ....	100 cm <sup>3</sup>

LEA INTEGRAMENTE ESTA ETIQUETA ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

Inscrito en el SENASA con el N° 39.836

Lote N°:  
Fecha de Vencimiento:  
Origen: China  
Contenido Neto:  
Inflamable

Los nombres de producto que contengan ® o TM y el marco CP FRAME son marcas comerciales de una Compañía del Grupo Syngenta.

**SYNGENTA AGRO S.A.**

Av. Del Libertador 1855 (B1638BGE) Vicente López.  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: (011) 4837-6500 / Fax: (011) 4837-6501

NOTA: El fabricante garantiza la calidad del producto solamente cuando el usuario lo adquiere con el embalaje original cerrado. Las recomendaciones tienen la única finalidad de aconsejar al usuario en base exclusivamente al último estado de los conocimientos del fabricante sobre la utilización del producto. La acción del producto puede resultar influenciada por un gran número de factores tales como condiciones climáticas y del suelo, especies de plantas, resistencias, técnicas de pulverización, tipos de aplicación, entre otros. El riesgo correspondiente lo asume el usuario. El fabricante no será responsable por daños que pudieren derivar del almacenamiento o aplicación inadecuado, o que no se ajusten a las recomendaciones de uso.



Banda toxicológica de color Azul PMS 293C

## CUERPO IZQUIERDO

### **PRECAUCIONES**

- **MANTENER ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS.**
- **NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS.**
- **INUTILIZAR LOS ENVASES VACIOS PARA EVITAR OTROS USOS.**
- **EN CASO DE INTOXICACION LLEVAR ESTA ETIQUETA AL MEDICO.**
- **EL PRESENTE PRODUCTO DEBE SER COMERCIALIZADO Y APLICADO DANDO CUMPLIMIENTO A LAS NORMATIVAS PROVINCIALES Y MUNICIPALES VIGENTES.**
- **PELIGRO. SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.**

### **MEDIDAS PRECAUTORIAS GENERALES**

Durante la preparación, el manipuleo y la aplicación, utilizar antiparras, guantes, botas de goma (neoprene, polivinilo, etc.), máscaras con filtros certificados (NIOSH) para la protección respiratoria y ropa protectora adecuada.

No aplicar el producto en zonas ocupadas por personas sin ropa protectora, ni recorrer el cultivo sin la misma. No comer, fumar o beber durante las operaciones con este producto. No contaminar alimentos, forrajes y el agua de bebida. Después de aplicar el producto, lavar prolijamente las partes del cuerpo expuestas a la acción y al contacto del mismo.

### **RIESGOS AMBIENTALES**

**Prácticamente no tóxico para aves.**

**Ligeramente tóxico para peces.** No aplicar sobre espejos de agua.

**Virtualmente no tóxico para abejas.**

### **TRATAMIENTO DE REMANENTES Y CALDOS DE APLICACION**

Preparar la cantidad de producto que se va a utilizar, evitando remanentes. El caldo remanente no se podrá reutilizar en otra oportunidad. El mismo debe ser eliminado en forma segura, sin contaminar aguas cercanas. El producto remanente en el tanque de la pulverizadora puede diluirse agregando agua limpia en una cantidad igual a cinco veces el volumen de caldo existente. Se puede volver a aplicar este nuevo preparado sobre barbechos, caminos y áreas no cultivadas ni pastoreadas alejadas de donde haya tránsito frecuente de personas y animales domésticos, evitando riesgos para cultivos siguientes.

### **TRATAMIENTO Y METODO DE DESTRUCCION DE ENVASES VACIOS**

Los envases vacíos y demás desechos no pueden volverse a utilizar, ni enterrar, ni quemar a cielo abierto. Para bidones y botellas respetar las siguientes instrucciones. Realizar el Triple Lavado o lavado a presión según la Norma IRAM 12.069: Agregar agua hasta cubrir un cuarto de la capacidad del envase, cerrar y agitar durante 30 segundos. Luego verter el agua del envase en el recipiente dosificador (considerar este volumen de agua dentro del volumen recomendado de la mezcla). Realizar este procedimiento **3 veces**. Finalmente, inutilizar el envase perforándolo e intentando no dañar la etiqueta al efectuar esta operación. Para el caso de envases que no pueden ser lavados como por ejemplo bolsas y envases de papel o cartón, inutilizarlos de la misma manera, perforándolo e intentando no dañar la etiqueta al efectuar esta operación. Los envases y bolsas inutilizados deben enviarse a centros de acopio transitorio habilitados para su disposición final según la ley 27.279.

### **ALMACENAMIENTO**

Mantener el producto en sus envases originales, bien cerrados y almacenados en lugares seguros, ventilados, frescos y alejados de fuentes de calor. Mantener fuera del alcance de niños o personas inexpertas.

### **DERRAMES**

Aislar el área y negar la entrada a personas que no sean necesarias, manteniéndolas fuera. Utilizar los elementos de protección personal recomendados para este producto. Evitar que el producto alcance corrientes o fuentes de agua. Hacer endicamientos de manera de confinar el derrame y proceder a absorberlo con una sustancia absorbente no combustible, como arcilla, arena o tierra. Recoger o bombear los desperdicios en un tambor e identificarlo adecuadamente para su disposición final mediante empresas especializadas.

### **PRIMEROS AUXILIOS**

En todos los casos, procurar asistencia médica inmediata y mostrar la etiqueta del producto. Mientras tanto, tomar las siguientes medidas:

Contacto con la piel: Quitar la ropa y calzado contaminados. Lavar la piel y cabellos con abundante agua y jabón neutro o agua bicarbonatada (diluir una cucharada soperas de bicarbonato de sodio en un litro de agua).

Contacto ocular: Inmediatamente lavar los ojos con suero fisiológico o agua limpia en forma continuada durante por lo menos 15 minutos.

En caso de ingestión: No provocar el vómito. Dar a beber abundante agua. No suministrar leche, aceite ni sustancia grasa alguna. No administrar nada por boca a una persona inconsciente. Procurar atención médica inmediata.

En caso de inhalación: Trasladar a la persona afectada al aire libre y fuera del área contaminada. Aflojar las ropas ajustadas (cinturón, cuello) para que pueda respirar sin dificultad. Mantener a la persona quieta y acostada, cuidando que la boca y nariz estén libres de obstáculos. Mantener el cuello en forma extendida para dejar libre el tracto respiratorio.

### **ADVERTENCIA PARA EL MEDICO**

**Clase toxicológica III - Producto ligeramente peligroso.**

**Toxicidad inhalatoria: Categoría III (Cuidado).**

**Irritación dermal: No irritante dermal.**

**Irritación ocular: Moderado irritante ocular (Cuidado) Categoría III: Causa irritación moderada a los ojos.**

**Sensibilizante dermal: el contacto prolongado o frecuente con la piel puede causar reacciones alérgicas en algunas personas.**

**Aplicar tratamiento sintomático. Contiene solvente aromático.**

### **SINTOMAS DE INTOXICACIÓN AGUDA**

Los síntomas pueden ser irritación de ojos, letargo, ataxia, respiración irregular, lagrimeo, diarrea, vómitos, sudoración, pupilas fijas y los síntomas (cambio en la condición normal que puede ser descrito por la víctima) pueden ser náuseas, dolor de cabeza, mareo, vértigo o fatiga.

### **CONSULTAS EN CASO DE INTOXICACION**

- Unidad Toxicológica del Hospital General de Niños Dr. Ricardo Gutiérrez.  
Tel. (011) 4962-6666 y 4962-2247 Conmutador: 4962-9280 / 9212
- Centro Nacional de Intoxicaciones Policlínico Posadas - Haedo -  
Tel.: (011) 4654-6648 y 4658-7777 Conmutador: 4658-5001 al 19 (int. 1102/03).
- Hospital Municipal de Infantes de Córdoba -  
Tel.: (0351) 471-8785 y 471-8165
- Centro Toxicológico del Htal de Clínicas J. de San Martín - Buenos Aires  
Tel.: (011) 5950-8804 y 5950-8806
- TAS – Toxicología, Asesoramiento y Servicios. Tel. (0341) 424-2727

## CUERPO DERECHO

### GENERALIDADES:

**TRASPECT®** es un herbicida selectivo postemergente sistémico, para el control de gramíneas anuales y perennes. Es rápidamente absorbido y translocado del follaje tratado al sistema de raíces y puntos de crecimiento de la planta. No controla malezas de hoja ancha ni ciperáceas.

### INSTRUCCIONES PARA EL USO:

**Preparación:** Agregar la dosis de **TRASPECT®**, mezclar con poca agua, removiendo hasta lograr una buena emulsión. Verter este preparado al tanque de la máquina pulverizadora, ya cargado con agua y agitar hasta completar la homogeneización.

#### Equipos, volúmenes y técnicas de aplicación:

**Aplicaciones terrestres:** Se debe aplicar con botalón con picos provistos de pastillas de abanico plano. La presión de aspersión debe ser de 40 a 60 libras/pulgada<sup>2</sup>. El volumen de aplicación debe ser de 150 – 200 litros de agua / ha. Cobertura de la aplicación: 20-30 gotas/cm<sup>2</sup>

**Aplicaciones aéreas:** No superar los 14 metros de ancho de faja. Se recomienda un volumen no menor de 20 l/ha. El viento no debe exceder los 10 km/h y tampoco aplicar en ausencia total de viento, ni durante las horas de máxima insolación (de menor humedad relativa). El promedio de gotas de caldo por cm<sup>2</sup> no debe ser menor de 25, tratando de lograr una distribución uniforme del pulverizado.

Para todos los tratamientos, se debe agregar 2 litros/ha de aceite agrícola. Cobertura de la aplicación: 20-30 gotas/cm<sup>2</sup>

Realizar los tratamientos sólo cuando las condiciones de humedad favorezcan el activo crecimiento de las malezas y el viento no cause excesiva deriva. Evitar que la deriva afecte a cultivos adyacentes. Evite la superposición durante la aplicación.

### RECOMENDACIONES DE USO:

Cultivo	Malezas	Dosis cm <sup>3</sup> /ha	Momento de aplicación
Soja RG/RR	Maíz guacho resistente a glifosato (Zea maiz)	400 600	Hasta 5ª hoja Luego de la 6ª hoja desplegada
	Capín arroz (Echinochloa crusgalli) Pasto cuaresma (Digitaria sanguinalis) Pie de gallina (Eleusine indica) Sorgo de Alepo de semilla (Sorghum halepense) Trigo guacho (Triticum spp)	400 – 650	Aplicar a partir de tres hojas verdaderas hasta macollaje, con la maleza en activo crecimiento.
	Gramón (Cynodon dactylon)	1200 – 1400	Aplicar sobre estolones de hasta 15 cm de largo y desarrollo foliar de 10 cm de altura, estando la maleza en activo crecimiento.
	Pasto puna (Stipa brachychaeta) Sorgo de Alepo de rizoma (Sorghum halepense)	650-1000	Aplicar con la maleza en activo crecimiento y un tamaño de 30 – 40 cm de altura.
Cebolla	Capín arroz (Echinochloa cruz-galli) Cola de zorro (Setaria verticilata) Gramón (Cynodon dactylon) Paja viscachera (Stipa spp.) Pasta salado (Distichlis spicata) Sorgo de alepo de semilla (Sorghum halepense)	1000	Aplicar con las malezas en activo crecimiento
Alfalfa Girasol Papa Poroto Maní	Capín arroz (Echinochloa crusgalli) Pasto cuaresma (Digitaria sanguinalis) Pie de gallina	400 – 650	Aplicar a partir de tres hojas verdaderas hasta macollaje, con la maleza en activo crecimiento.

Algodón	(Eleusine indica) Sorgo de Alepo de semilla (Sorghum halepense) Trigo guacho (Triticum spp)		
	Gramón (Cynodon dactylon)	1200 – 1400	Aplicar sobre estolones de hasta 15 cm de largo y desarrollo foliar de 10 cm de altura, estando la maleza en activo crecimiento.
	Pasto puna (Stipa brachychaeta) Sorgo de Alepo de rizoma (Sorghum halepense)	650-1000	Aplicar con la maleza en activo crecimiento y un tamaño de 30 – 40 cm de altura.

#### RESTRICCIONES DE USO:

Plazo que debe transcurrir entre la última aplicación y la cosecha: poroto (grano): 55 días; papa (consumo), maní: 45 días; girasol (semilla): 100 días; soja (grano): 80 días; alfalfa (forraje fresco): 14 días; Algodón y cebolla: 60 días.

**Tiempo de reingreso al área tratada:** 24 horas después de la aplicación

En caso de que el cultivo o sus subproductos se destinen a la exportación, deberá conocerse el límite máximo de residuos del país de destino y observar el período de carencia que corresponda a ese valor de tolerancia.

Advertencias especiales: Para el cultivo de papa en el sudeste bonaerense se recomienda no realizar aplicaciones aéreas, dado que las derivas eventualmente producidas por la misma pueden afectar los cultivos de trigo, maíz y sorgo.

Se debe evitar todo tipo de deriva hacia cultivos sensibles como los cereales de invierno (trigo, cebada, centeno, avena), cereales de verano (maíz, sorgo, mijo) y gramíneas forrajeras.

#### PREVENCIÓN Y MANEJO DE RESISTENCIAS:

**TRASPECT®** pertenece al grupo A de los herbicidas.

Para prevenir la selección de plantas naturalmente resistentes a un herbicida, deben respetarse las recomendaciones de uso (dosis y momento de aplicación) detalladas en el marbete. Debe evitarse el uso de un único grupo de herbicidas en la estrategia de manejo de malezas en el lote, mediante la combinación con otros herbicidas de diferente número de grupo en mezcla de tanque o aplicaciones secuenciales.

Para controlar un biotipo resistente a un herbicida, será necesario aplicar otro producto efectivo, de diferente número de grupo. Utilizarlo a la dosis que indique el marbete para esa especie, y adoptar todas las prácticas de manejo que sean necesarias para mantener controlado ese biotipo a lo largo del ciclo del cultivo.

#### COMPATIBILIDAD:

Es compatible con otros productos disponibles en el mercado, registrados y autorizados para el mismo uso, excepto aquellos de reacción alcalina. En todos los casos, antes de aplicar la mezcla, realizar una prueba de compatibilidad a pequeña escala.

#### FITOTOXICIDAD:

No resulta fitotóxico utilizado en las condiciones indicadas en este marbete.

#### CONSULTE CON UN INGENIERO AGRONOMO